

# BILTEN

MEDŽLISA ISLAMSKE ZAJEDNICE ZAGREB



## HUTBA

Draga braćo i poštovane sestre,

Tko pogleda u naš odnos prema Časnom Kur'anu, vidjet će da smo vidno podbacili, nemarno se odnoseći prema Objavi: nerado ga čitamo, malo pamtimo, o njemu ne razmišljamo i prema njemu ne postupamo. Na veliku žalost, nalazimo da mnogi muslimani za sve odvajaju vremena, a za Časni Kur'an najmanje. Mnogi svoj jedan jedini život, ne štedeći troše i trate u raznim porocima: gledanju raznih serija, čitanju bestidnih časopisa, slušanju muzike i pjesme, a za Kur'an ne odvajaju nimalo vremena. Ali ono čime budu zaokupljeni na ovom svijetu, na Dan suda će ih stići, jer: "Čovjek će biti s onima koje voli na Danu suda", poručuje Muhammed a.s.

### **No, postavlja se pitanje: kako se treba musliman odnositi prema Kur'anu?**

Odnos muslimana prema Kur'anu treba biti takav da se musliman pokorava i prihvata sve što je objavljeno u Kur'anu. To obuhvaća vjerovanje, obrede, moral i međuljudske odnose. Sve to, po Kur'anu, predstavlja Allahovu riječ koja poziva najispravnijem putu. Allahova riječ vodi uputi i pravom putu, a upozorava na svaku zabludu i stranputicu. Sve ono što je Allah dž.š. naredio, zabranio i na što je uputio – treba prihvatiti sa zadovoljstvom, jer je to obveza koja proizilazi iz vjerovanja osobe koja priznaje Allaha dž.š. za svog Gospodara, islam za svoju vjeru, a Muhammeda a.s. za svoga poslanika. Ako netko ne bi tako postupio morao bi preispitati svoj iman/vjerovanje. Kur'an a.š. je središnja istina islamskog življenja. Oko Kur'ana je usredotočen cjelokupni vjernikov život. To je riječ u kojoj musliman živi. On je s njom rođen budući se prvog trenutka na uši muslimanskog novorođenčeta prouči šehadet, koji predstavlja jedno od temeljnih kur'anskih učenja. Musliman, dok je još dijete, uči neke odlomke Kur'ana a.š., a neke njegove formulacije počinje ponavljati još od trenutka kada može govoriti. On neprestano, u svojim svakodnevnim namazima, ponavlja neka kur'anska poglavlja/sura. Odlomci iz Kur'ana uče se i kada se ženi, a i kada umire. Kur'an a.š. je tkivo od kojeg je život muslimana satkan; njegove sentence su poput niti iz kojih je istkana supstancija njegove duše. Kur'an je za muslimane Božja objava i knjiga u kojoj je sadržana Njegova poruka. Zato vjernik treba biti prisno povezan s Kur'anom a.š. na svom napornom dunjalučkom putu. Kur'an je svjetlo koje čini taj put vidljivim i jasnim i u isto vrijeme, grije i obasjava sve djelove vjerničke duše i bića, dajući mu snage i poleta da na tom putu, koji je prepun raznih nedaća, iskušenja i zamki, hrabro i dostojanstveno ustraje i izdrži. Kur'an je vjerniku učitelj koji ga podučava i odgaja postavljajući jasna obilježja i smjernice na njegovom putu. Zato vjernik treba biti u vrlo bliskim vezama s Kur'anom. Život s Kur'anom budi u duši niz najfinijih osjećaja koje poznaje samo onaj tko se druži s Kur'anom otvorene duše i srca, uz iskrenu želju da bude upućen na pravi put. Život s Kur'anom je blagodat koju spoznaje samo onaj koji ju je okusio, blagodat koja uzdiže život, blagosilje ga, prefinjuje i oplemenjuje, i daje mu puni smisao.

Živjeti s Kur'anom znači biti u Allahovoj dž.š. blizini i Njegovom okrilju. Zato čovjek, kada živi s Kur'anom, on je tada u Allahovoj dž.š. blizini, zadovoljstvu i okrilju. Allahov poslanik Muhammed a.s. preporučio je vjernicima da se konstantno druže s Kur'anom, uče ga i razmišljaju o njemu,

a u isto vrijeme upozorio ih i na opasnost neprisutnosti Kur'ana a.š. u njihovom svakodnevnom životu. Ukoliko čovjek bude malo vremena provodio uz Kur'an i ne bude ga učio i razmišljao o njegovim ajetima i porukama, onda, doista, postoji bojazan da se prekine ta živa veza koja spaja srce vjernika s njegovim Gospodarom; bojazan da se na srcu natalože razni nanosi koji su rezultat čovjekove izloženosti dunjaluku, materiji i raznim prohtjevima. Da se to ne bi dogodilo, potreban je kontinuitet u druženju s Kur'anom a.š., kako bi ta veza ostala čvrsta, živa i stabilna.

Prenosi se od Poslanika a.s. da je rekao: "Ovaj Kur'an je Allahovo uže; on je očito svjetlo i koristan lijek; zaštita je onome tko ga prihvati i spas onome tko ga slijedi. Njegove tajne se ne iscrpljuju, i što se više uči biva svježiji i interesantniji. Učite Kur'an, jer će vas Allah dž.š. zbog učenja njegova nagraditi za svaki harf deset hasenata (sevapa). Ja vam ne kažem: Elif-Lam-Mim je harf, već Elif je harf, Lam je harf, Mim je harf."

Nastojeći razvijati kod svojih sljedbenika ljubav prema učenju Kur'ana napamet Allahov poslanik a.s. je rekao: "Onaj u čijojnutrini nema nimalo Kur'ana (tj. tko ne zna ništa od Kur'ana napamet), takav je poput porušenog zdanja." Što znači da svaki vjernik treba naučiti napamet jedan dio Kur'ana kako ne bi bio poput ruševnog zdanja od kojeg nema koristi i kojeg svi izbjegavaju.

O tomu kakva nagrada očekuje onoga tko se stalno druži s Kur'anom imam Et-Tirmizi prenosi od Ebu Hurejre r.a. a on od Poslanika a.s.: "Doći će sahibul-Kur'an (onaj tko se stalno družio s Kur'anom) na Danu suda, pa će Kur'an reći: Bože, počasti ga! Tada će mu se staviti kruna dostojanstvenosti. Kur'an će reći: Bože, povećaj mu! Tada će mu se obući ogrtač dostojanstvenosti. Kur'an će reći: Bože, budi zadovoljan s njim! Pa će biti zadovoljni. Zatim će se reći: Uči i uzdiži se! Sa svakim proučenim ajetima bit će podignut za jednu deredžu/stupanj." O istoj nagradi govori i hadis koji prenosi Hakim od Ebu Burejde r.a. u znamenitom hadiskom djelu El-Mustedrek, da je Allahov poslanik a.s. rekao: "Tko bude učio Kur'an, proučavao ga i radio po njemu, na Danu suda će mu biti stavljena na glavu kruna od nura koja će svijetliti kao što svijetli Sunce. Njegovi roditelji će biti ogrnuti s dva ogrtača, pa će reći: Zašto smo ovako odjeveni? Bit će im kazano: Zato što je vaše dijete stalno bilo uz Kur'an." Subhanallah!

Braćo i sestre,

Naša zajednica, Bogu hvala, zadnjih dvadeset godina pokazuje divan primjer poštovanja i predanosti prema Kur'anu. I ove godine po petnaesti puta, povodom svečanog otvorenja naše džamije, organiziramo tradicionalno europsko natjecanje učača Kur'ana i to 24. i 25. 10. tj. sljedeći petak i subotu. Pozivam vas da, shodno vašim mogućnostima, podržite i pomognete ovaj projekt (moralno i materijalno) i stavite se na raspolaganje Organizacijskom odboru za prijevoz naših natjecatelja i njihovoj pratnji na relaciji motel-džamija. Pokažimo se kao dobri domaćini na način da dođemo ta dva dana i uživamo u blagodatima Kur'ana Časnog, kako se ne bi dogodilo da više bude natjecatelja nego nas domaćina. Budimo moralna podrška natjecateljima i na taj način posvjedočimo našu ljubav prema posljednjoj Božjoj objavi. U nadi da ćemo se odazvati ovom pozivu, molim Svemogućeg Boga da nam bude na pomoći da, još jednom, pokažemo naše gostoprimstvo i time potvrdimo činjenicu da se radujemo ovakvim susretima. Amin!

## POVODOM 21. GODIŠNJICE SVEČANOG OTVORENJA ISLAMSKOG CENTRA ZAGREB ODRŽANO 15. EUROPSKO NATJECANJE UČAČA KUR'ANA

U četvrtak, 23. oktobra, nakon akšam namaza priredena je svečanost kojom je otvoreno ovogodišnje 15. europsko takmičenje učača Kur'ana u Zagrebu. Tom prilikom su se obratili predstavnici organizatora i gosti. Još od svog otvorenja prije 21 godinu, u Islamskom centru Zagreb održavaju se godišnje smotre najboljih učača Časne Knjige iz regiona. Posljednjih godina takmičenje je poprimilo europski nivo, a održava se u redovnoj suradnji sa Svjetskom asocijacijom za hifz iz Džedde, Saudijska Arabija.

Prisutne zvaničnice i goste na svečanom otvorenju ovogodišnjeg takmičenja, među kojima su bili predstavnici vjerskih zajednica Hrvatske, kao i predstavnici Gradske uprave Zagreba, prvi je poselamio **Mirza-ef. Mešić**, a potom riječ dao glavnom zagrebačkom imamu hafizu **Aziz ef. Aliliju**. On je u kratkim crtama prisutne podsjetio na najznačajnije datume iz povijesti Zagrebačke džamije. "Nesumljivo, najveća zasluga naše džamije jeste što je uspjela realizirati sadržaje svoga islamskog poslanja nikada ne zaboravljajući Kur'an, kao primarni program života. Naši imami i muallime kroz vjersku pouku, vjeronauku i razne tečajeve nastavili su promicati osjećaje za Kur'an... Održavanje tradicije takmičenja u učenju Kur'ana povodom obljetnica svečanog otvorenja Zagrebačka džamija je ostala vjerna samoj sebi i na taj način pokazala da je dostojna svoje misije. Opravdala je povjerenje onih koji su pomogli njezinu izgradnju," istakao je u obraćanju hafiz Alili.

U ime zagrebačkog gradonačelnika **Milana Bandića** skup je pozdravio njegov izaslanik **Stipe Zeba**. Treba istaknuti da je Zagrebački islamski centar ostvario veoma dobru suradnju s gradskim vlastima i da gradski uglednici redovno bivaju pozivani, a redovno se i odazivaju na svečana događanja u ovoj džamiji. "Ova se Zagrebačka džamija svečano otvorila prije 21 godinu. Mnogo što se od tada promijenilo. Društvo je prolazilo kroz broja iskušenja. Ono što se nije promijenilo, već je napredovalo, uz sve poteškoće i velike neprilike koje su nas snašle, svakako je muslimanska zajednica u Zagrebu i odnos društva prema njoj. Možemo reći da živimo zajedno u skladu i miru, u međusobnom uvažavanju. To je velika stvar i primjer je za mnoge druge gradove i države. Imamo pravo biti ponosni na zagrebačke muslimane," kazao je gosp. Zeba čestitajući Mešihat u Hrvatskoj i IC Zagrebu, te Svjetskoj organizaciji za hifz iz Džidde, dodajući kako ovaj događaj ima veliki ne samo vjerski značaj, već i kulturni za cijelo hrvatsko društvo.

Ovogodišnjem takmičenju u Zagrebu kao gost je prisustvovao i dekan Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu prof. dr. **Ismet Bušatlić** koji je također poselamio prisutne. "Kur'an se na prostorima Slavonije i Dalmacije učio, prepisivao,

uvakufljavao, prevodio i tumačio, posebice u 15. i 16. stoljeću. Lijepo je da je Zagrebačka džamija oživjela tu tradiciju i dobro je da su polivalentni prostori Zagrebačke džamije zaživjeli i kao Kuća Kur'ana," poručio je dr. Bušatlić izražavajući nadu da će ova tradicija trajati.

"Bio bih uskraćen za jedan ljepši dan u životu da nisam večeras ovdje. Posebno me dojmilo obraćanje izaslanika gradonačelnika koji je svojim riječima, bar u mom srcu, unio puno povjerenje u čovjeka. Ne treba nam ni Mustafa, ni Jovo, ni Jozo, već nam treba čovjek koji u sebi nosi sve vrline ljudske. Zagrebački centar je došao kao Božiji dar u najljepše vrijeme i odigrao jednu od najznačajnijih uloga za muslimane ne samo Zagreba, već i Bosne, za naše muhadžire koji su sa kesama u rukama dolazili ovdje i predahnuli..." kazao je zamjenik reisululeme hafiz Ismet-ef. Spahić ističući svoju zahvalnost i priznanje marljivim aktivistima Islamskog centra u Zagrebu za godine hizmeta islamu i muslimanima.

Oduševljenje prisutnih izazvala je jedna neobična seansa u kojoj je melodiju Nizamskog rastanka na muzičkom instrumentu najupriličio hafiz **Jahja Abbas**, imam iz Skoplja.

"Kada smo prije 21 godinu razmišljali kako da obilježimo godišnjicu svečanog otvorenja Zagrebačke džamije, odlučili smo da tim povodom svake godine nekoliko dana posvetimo Kur'anu. Tako smo pozvali naše najbolje učače i hafize da se ovdje nađu i da u toku tih dana pokušamo pronaći najbolje među njima," kazao je muftija **Šefko-ef. Omerbašić** ukazujući kako je cilj ovih sastajanja potaknuti želju i ljubav za Božjom Objavom, za Kur'anom. "Mi dosta sredstava i truda ulažemo u ova natjecanja i svake godine je, kao što vidite, sve veći broj prijavljenih, sve veći broj odabranih," dodao je na kraju muftija Omerbašić proglašavajući 21. natjecanje učača Kur'ana u Zagrebu otvorenim.

Tokom dva dana takmičarskog programa preko 60 učesnika uzelo je učešće u takmičenju. Zemlje iz kojih ove godine nastupili kandidati su: Austrija, Crna Gora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Francuska, Holandija, Hrvatska, Kosovo, Makedonija, Njemačka, Srbija i Turska. Kandidati su se natjecali u pet kategorija: tilavet za učenike medresa, tilavet (općenito), hifz 5 džuzeva, hifz 15 džuzeva i hifz cijelog Kur'ana.

Trebalo je dosta sabura i pažnje među tolikim brojem mladih takmičara izabrati najbolje. Za ovaj posao bila je zadužena ocjenjivačka komisija koju su sačinjavali: hafiz dr. **Fadil-ef. Fazlić**, hafiz **Aziz-ef. Alili**, hafiz **Selman-ef. Okumuš**, hafiz **Bajram-ef. Ajeti**, hafiz **Fadil-ef. Bektaš**. Sukus poruke sada već tradicionalnog okupljanja takmičara u učenju Kur'ana u Zagrebu izrekao je predsjednik ocjenjivačke komisije hafiz Fadil-ef. Fazlić na hutbi koju je održao u petak u Zagrebačkoj džamiji istakavši kako je i ovogodišnja manifestacija pokazatelj uspjeha ideje kojom se sadržinski nastojao ispuniti Islamski centar u Zagrebu kao svetionik širih balkanskih prostora: "Zdravo sjeme u plodnoj zemlji uvijek rađa i daje svoje rezultate. Prije dvadeset i jednu godinu ovdje u Zagrebu zasađena je jedna plodna i pitoma voćka

čiji se plodovi sastoje od poruka i pouka koje govore o plemenitosti, humanizmu, ljudskim vrlinama, slobodama i univerzalnim vrijednostima.”

Trodnevna manifestacija završena je tradicionalnim velikim mevludom kojeg su u subotu navečer, nakon jacije namaza, izveli hafizi, natjecatelji i svi sudionici natjecanja izvodeći ilahije na bosanskom, turskom i albanskom jeziku, u pratnji muškog hora *El-Fatih*. Program je trajao oko sat vremena, a nakan toga uslijedilo je proglašenje najboljih i dodjeljivanje nagrada. Prvo su dodijeljena uvjerenja svim učesnicima kao i medresema čiji su učenici nastupili, a pobjednike je pročitao predsjednik ocjenjivačke komisije hafiz Fazlić.

Na kraju se muftija Omerbašić zahvalio svim takmičarima i gostima koji su uveličali obilježavanje 21. godišnjice svečanog otvorenja Zagrebačke džamije.

Program je završio ašeretom koje je proučio pobjednik u hifzu cijelog Kur’ana **Awni Al-Gilani** iz Francuske. Zagrebačka džamija je bila veoma posjećena tokom takmičenja, posebice zadnjeg dana, kada su proglašeni pobjednici i izveden veliki mevlud. Preko dvadeset autobusa punih musafira iz Bosne došli su prisustvovati završnici. Predjednik Islamskog centra Zagreb **Mirsad Srebreniković** kazao nam je kako se polahko vraća prijeratna tradicija kada su musafiri iz cijele bivše države dolazili u Zagreb na natjecanje. Slijedeće godine, dakako, u Zagrebu očekuju više i musafira i takmičara.

## PLASMAN PO KATEGORIJAMA

### Tilavet za učenike medresa:

1. Hasan Jašarević (Gazi Husrev-begova medresa);
2. Idriz Hasanović (Medresa Dr. Ahmed Smajlović);
3. Aladin Šahbazović (Behram-begova medresa).

### Tilavet (općenito):

1. Fatih Kaya (Turska);
2. Abdurrahman Bozan (Turska);
3. Miftar Islami (Makedonija).

### Hifz 5 džuzeva:

1. Avni Hasani (Makedonija);
2. Abdelaziz Buferkas (Belgija);
3. Fatima M’walidi (Bosna i Hercegovina).

### Hifz 15 džuzeva:

1. Mehmed Kurum (Turska);
2. Sadrudin Ramadani (Makedonija);
3. Merjeme Aziri (Makedonija).

### Hifz cijelog Kur’ana:

1. Awni Al-Gilani (Francuska);
2. Ibrahim Bugalib (Belgija);
3. Omar Avlavlul Hasen (Holandija).

## Zanimljivosti

### Kur’an naučio sa audio-kaseta

U Zagrebu smo sreli jednog neobičnog dječaka. Hafiz **Enes Džavit Hyka** je rođen 30. 12. 1995. godine u

Tirani, Albanija. Otac Džavit i majka Anila 2000. godine su ga povelili u Tursku gdje su mu kupili komplet Kur’an na audio kasetama od poznatog egipatskog učača Abdu-l-Basita Abdu-s-Sameda. Naime, od četvrte godine slušanje Kur’ana sa audio kasetama bila mu je draga navika, tako je sa novim kompletom kasetama njegovo učenje postalo redovnije i polučivalo je nevjerovatne rezultate. Prva provjera naučenih sura desila se pred hafizom **Abdul Ma’budom** iz Egipta koji je kod mladog Enesa zapazio inteligenciju i interesovanje za hifz. Početkom 2001. godine Enes se ozbiljno počeo baviti hifzom i pred hafizom **Abdullahom**, također iz Egipta, inače imamom Ethembeg džamije u Tirani počeo je učiti hifz. Nakon sedam mjeseci pred pomenutim muhaffizom proučio je cijeli Kur’an napamet čime je postao najmlađi hafiz u Albaniji. Ono što je posebno jedinstveno u Enesovom slučaju jeste što je cijeli Kur’an naučio slušajući audio-kasete jer do vremena kada je postao hafiz i kada je imao šest godina i sedam mjeseci nije znao arapska slova.

Interesantan je i slučaj koji nam je ispričao, a desio se tokom učenja napamet 16. džuze Kur’ana, preciznije, sure Merjem. Naime imao je poteškoće da je zapamti, pa su se svi zabrinuli. Nakon dove upućene Svevišnjem i čudnovatog sna u kojem je usnio čovjeka u bijelom koji mu je obećao pomoć u učenju sure Merjem stiglo je olakšanje i hafiz Enes je premostio nastali problem. Mladi hafiz je učenik sedmog razreda osmogodišnje medrese “Hadži hafiz Muhammed Daši” u Tirani, a želja mu je, kaže, da se obrazuje u vjeri i da postane učen.

### Muhafiz iz Zavidovića doveo 4 djece na natjecanje

Posebno oduševljenje prisutnih u džamiji u danima Natjecanja izazvali su najmlađi natjecatelji. U prvom redu bili su to troje djece M’walidi; 11-ogodišnjakinja hafiza Merjem, njen 10-ogodišnji brat hafiz Muhammed i 9-ogodišnja sestra Fatima koja još uči hifz, a u kategoriji 5 džuzeva je osvojila 3. mjesto. S njima je došao i 14-ogodišnji hafiz Ahmić, a zajednički im je muhafiz (učitelj Kur’ana) hafiz Mustafa Efendić. Imali smo priliku razgovarati s ovom dječicom i oni s velikim oduševljenjem pričaju o svome efendiji koji ih preslušava Kur’an svako jutro poslije sabaha pa do podne i svaku večer od akšama do jacije. Velika nam je želja ugostiti ovog vrijednog efendiju na jednoj od naših tefsirskih tribina. Nadamo se da ćemo uskoro imati tu čast, a sigurni smo da će nam imati što reći o svome velikom radu.

### TRIBINA “DR. SULEJMAN MAŠOVIĆ”

U sklopu tribine “Dr. Sulejman Mašović”, 09. listopada 2008. godine, promovirana su tri romana autorice Nizame Granov-Čaušević. Romane “Hotel tri krune”, “Miraz” i “Umihana”, osim autorice, promovirali su muftija Ševko ef. Omerbašić i prof. Emina Mešić. Svoju prvu knjigu ‘Hotel tri krune’ autorica je napisala

la i objavila na Švedskom jeziku 2003. godine. Roman nosi naslov izbjegličkog prihvatilišta u kojem je Nizama zajedno sa svojom djecom provela prvih šest mjeseci izbjegličkog života u Švedskoj. Riječ je o ispovjednoj prozi, sa stvarnim likovima i istinitim događajima koji govore o načinu života nametnutog ratnim prilikama, a djelo ostaje kao povijesno svjedočanstvo jednog teškog vremena za našu zemlju i njene žitelje. Ovim djelom je autorica ispričala osobnu sudbinu, ali i opisala krvavi rat u Bosni, bilježeći detalje genocida, urbicida, medijskog manipuliranja stvarnim događajima i pojedinačnih sudbina običnog čovjeka.

Roman je, prema mišljenju kritike i mnogih čitatelja, pomogao Švedanima da lakše razumiju što se u BiH dogodilo između 1992. i 1995. Knjigu je sama prevela na Bosanski jezik i u Bosni je objavila 2004. godine. Od tada, svake druge godine, Nizama svoje čitatelje časti novim naslovima. Tako je 2006. objavila roman 'Umihana', koji govori o ljubavi, prijateljstvu i umijeću žrtvovanja, a 2008. 'Miraz' u kojem također ne manjka ovih motiva, dakle ljubavi, prijateljstva, žrtvovanja sa ženom, odnosno ženama, centralnim likovima radnje; samozatajnim, ali postojanim, hrabrim, dostojanstvenim, koje drže do visokih moralnih vrijednosti, čisto i nevino sanjajući o ljubavi.

Na tribini održanoj **16. 10. 2008.** godine, predavanje na temu "Svjetska natjecanja učača Kur'ana" održao je glavni zagrebački imam hfz. Aziz ef. Alili. On je prisutnima dočarao atmosferu sa svih natjecanja na kojima je učestvovao, a po njegovim riječima najdojmljivija su svakako bila ona prijeratna održavana u našoj džamiji. Izdvojio je natjecanje u Mekki, gdje je kao učenik 2. razreda GHB Medrese iz Sarajeva nastupio sa najboljim učačima na svijetu. Njegov najbolji uspjeh je osvojeno 4. mjesto na ovogodišnjem svjetskom natjecanju održanom u Maleziji što je najbolji plasman kojeg je ikada postigao jedan karija iz Europe.

## **Izlet u Maljevac, Široku rijeku i Bogovolju**

Iz maglom okovanog Zagreba, 12. listopada 2008., u 8:00 sati ujutro, krenuo je autobus na još jedno putovanje u organizaciji Vijeća žena. Ovog puta izlet je bio i humanitarnog karaktera kako bi se skromnim prilozima pomoglo džematima Maljevac i Bogovolja kao i Domu za stare i nemoćne u Širokoj rijeci.

I ovaj put autobus je bio pun što pokazuje da želja naših džematliki za putovanjem i upoznavanjem džemata u Hrvatskoj i šire hvala Bogu ne jenjava, već naprotiv.

U Maljevac smo stigli oko 10:00 sati gdje nas je Admir ef. Muhić vrlo domaćinski i srdačno dočekaio već na samom ulazu u mjesto, te nas u maniri dobrog domaćina upoznao sa svim povijesnim značajkama ovog kraja. Ispred samog mesdžida poselamili su nas i izrazili toplu dobrodošlicu muallima Nejla Muhić i predsjednik džematskog odbora gosp. Suljo Bašić. Ef. Muhić nas je detaljno izvjestio o prilikama u džematu Ma-

ljevac, te planovima za buduće akcije pritom naglasivši da je Maljevac od 1998. do 11.10.2008., kada se priključuje novoosnovanom Medžlisu Karlovac, pripadao Medžlisu Zagreb.

Nakon kratkog zadržavanja u skromnom i lijepo obnovljenom mesdžidu gdje su nas dočekala djeca i izvela svoj program, te ukusne zakuske, zaputili smo se u pratnji naših domaćina prvo na kafu u restoran Laguna čiji je vlasnik gosp. Husein Ljubijankić ujedno i jedan od osnivača džemata Maljevac, a zatim preko državne granice u Veliku Kladušu kako bi naše hanume mogle obaviti već tradicionalni i neizostavni shopping.

Na povratku prema Širokoj rijeci malo smo strahovali od carine, jer teško je odoljeti bogatoj ponudi na pijaci, ali uz Božiju pomoć i efendijino poznanstvo sve je proteklo bez problema i dodatnog troška.

U Širokoj rijeci su nas već s nestrpljenjem čekali Azim ef. Durmić, direktor Doma za stare i nemoćne, načelnica Općine Vojnić gospođa Božidara Turnšek i potpredsjednik Vijeća općine Vojnić gosp. Mirsad Bajramović.

U pozdravnom govoru efendija Durmić je naglasio da je Dom izgrađen zahvaljujući donacijama veleposlanstava I.R.Iran, Švicarske, SAD-a kao i pomoći Ministarstva branitelja, obitelji i međugeneracijske skrbi na čelu sa ministricom Jadrankom Kosor. Također je istaknuo da se skrb pruža svim starim i nemoćnim u okolici bez obzira na njihovu vjersku i nacionalnu pripadnost.

Domaćini su nas u sklopu Doma počastili vrlo ukusnim ručkom, a potom smo obišli skladno i funkcionalno uređene prostorije Doma kao i okoliš koji je radi svog položaja i prelijepa prirode izazvao oduševljenje sviju nas.

Nakon što se predsjednica Vijeća žena Azra Omanović obratila prisutnima i zahvalila na iskrenoj dobrodošlici, nastavili smo put prema džematu Bogovolja u pratnji efendije Durmića.

Zavojitom cestom, kroz predivne predjele Općine Cetinograd stigli smo u mesdžid Bogovolja koji nas je iznenadio svojom skladnošću i ljepotom gdje smo obavili i ikindija namaz. Poziv na kafu prije puta nismo mogli odbiti, te smo u ugodnom druženju sa našim domaćinima i ef. Durmićem proveli vrijeme do polaska kući.

Predsjednica Vijeća žena Azra Omanović je prilikom ovih posjeta predala dobrovoljne priloge u novcu i robi koje su sakupile naše hanume. Ovim putem im se najiskrenije zahvaljujemo.

Zahvaljujemo se također novom rukovodstvu Medžlisa islamske zajednice Karlovac, kao i svima ostalima koji su nas lijepo primili i učinili naš boravak u njihovim krajevima ugodnim. Poziv da budu naši gosti od srca im je upućen

U Zagreb smo stigli oko 21:00 sat puni utisaka, sa onim posebnim osjećajem zadovoljstva što smo, pored činjenice da nam je bilo lijepo i da smo se zabavili, učinili nešto dobro i korisno.

Neka nam svima Allah dž. podari zdravlja, snage, volje i sredstava kako bi ovakvih akcija humanitarnog karaktera bilo i ubuduće.

## **PREDSTAVA AMIRA BUKVIĆA: DJECA SA CNN-a**

Dvoje djece: Dora iz Vukovara i Dino iz Srebrenice, čije su se sudbine danima emitirale na vijestima CNN-a u vrijeme stravičnih razaranja njihovih domova, desetak godina kasnije, sreću se u Zagrebu i iako, naoko, iz suprotstavljenih kultura koje nose iz djetinjstva zblizavaju se i na čudan način grade svoje prijateljstvo, nastojeći potisnuti stravičnu prošlost i gubitke te ne biti autsajderi u pragmatičnom svijetu, tražeći svoje mjesto u Zagrebu... Sva njihova nastojanja i gledanja oko sebe koja se očituju u bogatstvu dijaloga, još uvijek osjećaju posljedice izoliranosti i nesnalaženje u bešćutnosti sadašnjice koja svakodnevno grabi sve dalje, namećući im nove okvire odrastanja... Ovo je topla i stvarna priča poput mnogih stvarnih sudbina malih ljudi iz naše i susjedne nam države. Priča nezaštićenih ljudi koji su se igrom sudbine našli u vremenu, što ih je obilježilo za čitav život...

**TERMINI IZVEDBI - LISTOPAD I STUDENI:** Sve su predstave u 20.00 h. 05. 11., 06. 11., 07. 11., 08. 11., 13. 11., 14. 11. i 28. 11. 2008. godine u Histriону.

**Članice Vijeća žena će zajedno i organizirano ići na predstavu. Pridružite nam se u petak 31.10. u 20.00h, u Histriону (bivše kino Apolo na Britancu). Sve dodatne informacije možete dobiti na br mob 098 90 77 868.**

## **SVEČANO OTVOREN KARLOVAČKI MESDŽID**

Subota, 11.10.2008. bit će upisana kao povijesni događaj za muslimane Karlovca i Karlovačke županije. Naime, taj dan svečano je otvoren novoizgrađeni karlovački mesdžid čija je izgradnja trajala nepunu godinu dana. Naporom mnogih vrijednih džematlija te uz finacijsku pomoć mnogih donatora i vakifa izgradnja karlovačkog mesdžida završena je u rekordnom roku. Čast da otvori mesdžid pripala je najvećem vakifu i donatoru Amiru Haušiću iz Ozlja koji je primio ključ iz ruku poglavara IZ u Hrvatskoj muftije Ševke ef. Omerbašića. U prepunom mesdžidu održana je ceremonija otvorenja na kojoj su prisustvovali mnogi gosti i uzvanici Islamske zajednice u Hrvatskoj te predstavnici lokalnih vlasti i bošnjačkih kulturnih i nacionalnih asocijacija. U svome obraćanju prisutnima domaćin karlovački imam Saudin ef. Subašić istaknuo je posebnu zahvalnost svim donatorima i vakifima, a posebice Vijeću BNZ za Karlovačku županiju koja je ustupila dio svoga prostora u početku osnivanja džemata Karlovac. Za tu potporu Vijeću je i dodijeljena vakufnama kao i Amiru Haušiću. Na kraju svečanosti svim zaslužnim su podijeljena posebna priznanja. I ovom prilikom najtoplije se zahvaljujemo svim donatorima i molimo Allaha da ukabuli njihov trud. Amin.

Isti dan u karlovačkom Zorin domu održana je svečanost povodom osnivanja 14. medžlisa u IZH Medžlisa Karlovac. U svome obraćanju prisutnima muftija Omerbašić je izrazio svoje zadovoljstvo napretkom Islamske zajednice u Karlovačkoj županiji te izrazio nadu u još bolju budućnost

muslimana koji su osnivanjem ovog medžlisa i institucionalno ojačali svoj položaj. Muftija je posebnu zahvalnost izrazio gradu Karlovcu na njegovoj potpori Islamskoj zajednici u Karlovcu. U svome obraćanju prisutnima Saudin ef. Subašić čestitao je osnivanje novog Medžlisa te je izrazio želju da će suradnja s lokalnim gradskim i županijskim vlastima u budućnosti biti još bolja i plodotvornija.

## **U DUHU ASIZA (prezeto sa [www.okm.com.hr](http://www.okm.com.hr))**

Mir i dobro svakome!

Koliko je duhovna multikulturalnost važna i koliko obogaćuje osjetili su svi koji su u nedjelju 12.10. bili na zajedničkom druženju sa franjevcima u franjevačkom samostanu "Sveti Duh". Susret je dogovoren u Duhu slavnoga Susreta, 27. listopada 1986. godine u Asizu, koji se razlio po svijetu, a sve se više i više širi, Bogu hvala! Naime, 27. listopada 1986. na poziv pape Ivana Pavla II. u Asizu su se okupili najviši predstavnici svih svjetskih religija na zajedničku molitvu za mir.

Nakon kratkih uvoda i govora održana je interesantna monodrama "Na Zdencu" koju je priredila Nada Đurevska, a izvodi s. Samuela Klaić, ŠSF. U njoj je prikazan isječak iz Biblije, koja me potakla na niz pitanja i razmišljanja. Ključno pitanje je bilo kako to da Isus nije poštivao Zakon a bio je Židov? Odgovor sam upravo čuo od više franjevaca, a glasi da ga nije došao dokinuti nego nadopuniti te da je Isusov zakon zakon ljubavi jer "kad bih vjere imao da njome pomičem brda a ljubavi ne bih imao, ništa ne bih imao". Shvativši da je stvar u ljubavi i da se jedino kroz nju može biti spašen, stovrila se dobra podloga za međusoban i tolerantan razgovor sa razumijevanjem nakon održanog predavanja o pitanju "duhovnog nomadizma" i međureligijskog dijaloga, te nakon što smo nešto pojeli i klanjali ikindiju bili smo podjeljeni u grupe u kojima je trebalo međusobno prodiskutirati o tim pitanjima.

### **I. predavanje: Duhovni nomadi u traganju za religioznim identitetom – fra Josip Blažević, OFMConv.**

Tko su duhovni nomadi danas?

Oni koji nemaju stalnu religiju.

Prosjače od religija, gnosticizma, krivovjerja (sinketizma).

Tragaju za duhovnim identitetom ali ne kao pripadnici tradicionalnih religija.

U religiji čovjek traži terapiju, a ne spasenje.

### **II. predavanje: Liječenje Kur'anom – šerijatski okviri - Mevludi ef. Arslani, zagrebački imam i profesor na Zagrebačkoj medresi i Islamskoj gimnaziji dr. Ahmed Smajlović**

Liječenje je isključivo u Božjoj ruci. Ajeti su samo sredstvo koje prethodi cilju a to je izlječenje. "Allah je poslao lijek preko Kur'ana Poslaniku s.a.v.s."

Nošenje hamajlije predmet su podvojenosti islamskih učenjaka. Hadis kaže da je korištenje hamajlija širk, a svoje srce je učinio ovisno o njoj.

S druge strane dozvoljavanje nošenja hamajlije je uz određen uvjete. Hamajlija je sastavljena od Kur'anskih riječi. Poznata je onome koji je napravi i onome koji je nosi. Osoba koja je nosi vjeruje da je izlječenje isključivo od Boga.

Pitanja za razgovor u skupinama

Mogu li, i kako, naši međureligijski susreti poslužiti kao orijentir suvremenim 'duhovnim nomadima' (pristalicama duhovnosti bez religije) u potrazi za religijskim identitetom? (Ili: Gdje ti vidis uzroke pojavi suvremenog 'duhovnog nomadizma')?

Zapaža li u svojoj sredini naglašeno traganje za iscjeliteljskim sadržajima u vjeri u odnosu na spasiteljske ('konzumneti religije')? Svaka religija neka kod sebe pronade popularne terapijske elemente i s njima upozna članove vlastite skupine (kod kršćana, npr. 'molitve za iscjeljenje'), čudotvorna medaljica; kod muslimana npr. Liječenje Kuranom, ...)

### Neka zapažanja sa radionica

Na grupi koju sam ja vodio prisustvovalo je 6 ljudi, 4 djevojke iz medrese, fra Željko iz rede Manje braće i ja. U kontekstu prvog pitanja "međureligijske suradnje" i "duhovnih nomada" teme su bile jako široke za raspravu, te smo se stoga više posvetili konkretnijim pitanjima međusobnog upoznavanja, jer nitko od nas muslimana nije znao puno o franjevcima a i oni nisu znali puno o islamu.

Pitali smo fra Željku da nam malo objasni što znači biti redovnik. Objasnio nam je što simboliziraju vezovi na odori i kako je Sv. Franjo Asirški postao redovnik. Pitali smo ga o ženidbi pa je rekao: Radi pravedne raspodjele u ljubavi tj. kako bi se sva ljubav mogla posvetiti Gospodinu Isusu Kristu, onda se posvećuje i zaređuje te da je nagrada za to direktan ulaz u raj. Drugi uvjet je da se odriče vlasništva. Na pitanje kako se preživljava, odgovorio je da se prosjači i živi od milodara. Treći zavjet je zavjet poslušnosti.

Fra Željku smo cure i ja objasnili razloge višeženstva i da je bolje oženiti se jednom ženom ako se želi biti pravedan. A Bog voli pravedne. Također smo mu objasnili neke od uvjeta za sklapanja braka u islamu, kako to izgleda otprilike na primjeru moje sestre.

Od pitanja koja su nam zadana, pokušali smo odgovoriti ali nisu bila potpuno jasna. Pokušao sam objasniti i prevesti to na drugačiji primjer te kroz pitanja potaknuti raspravu. Objasnio sam prvo pitanje tako da su duhovni nomadi svi oni koji nemaju svoga stalnog izvora, te neprestano tragaju za njim dok su Židovi, kršćani i muslimani ti koji imaju zajednički izvor, a to je vjera u jednoga Boga i svi se možemo držati za Stijenu tj. Abrahama /Ibrahima a.s

Također smo zaključili da kao takvi imamo odgovornost i moramo skupa u međureligijskom odnosu stvoriti određen kalup protiv modernih strujanja "duhovnog nomadizma". Da bismo mogli uspješno surađivati prvo mora svako za sebe biti spreman 'očistiti prvo ispred svoga praga'. Kada to napravimo moći ćemo i surađivati, a u suprotnome imat ćemo problema sa cijelim svijetom jer imamo problema sa sobom.

To vodi i do druge teme, koju smo oblikovali u pitanje "Konzumenta religije", a zašto ljudi dolaze samo na Božić ili Bajram u bogomolje? Zašto koristite zapise za izličenja? Dakle razlozi su očito u tome što se vjera ne shvaća kao način života već neka vrsta (zastarjele) tradicije koja danas nije "in" u ovom globalizirajućem društvu gdje su neprestano razne ikone i lažni "bogovi", glumci pop pjevači itd. No kada dođe situacija krize onda nitko od njih ne može pomoći pa se oni vraćaju svojim izvorima, ali u većini slučajeva to traje samo dok osjećaju neka poboljšanja od toga.

Dakle zaključno, međusobnim upoznavanjem raspirivat ćemo neznanje. Neznanje je najgore jer dovodi do straha a strah dovodi čovjeka da čini nasilje. Jasno ključno je prvo upoznati dobro sebe i svoju vjeru kako bi se čovjek mogao nečim očitovati spram drugoga. A zatim nadopunjavajući djeca Abrahamova/Ibrahimova a.s mogu pobijediti svako zlo i svaku lažnu ideologiju. Jer s njima je Božja snaga i ljubav ako oni to hoće primiti. On jedva čeka da nam je da. On je pun ljubavi i voli nas, a to će osjetiti onaj koji voli Njega.

Mir i dobro svakome!

Mirsad Dubravić

## OBAVIJESTI

Cijenjene džematlije,

Obavještavamo vas da će u subotu, **08. 11. 2008.** godine, u sklopu tefsirske tribine "Večer Kur'ana i džemata" (koja se održava svake subote poslije jacie namaza s početkom u 18:30 sati) u velikoj dvorani "H. Salim Šabić", predavanje održati **hfz. Mevludin ef. Dizdarević**, glavni imam Ensar džamije u Zenici. Tema predavanja/vaza nosi naziv "**BOLESTI I LIJEK SUVREMENOG DRUŠTVA**", s naglaskom na duhovne bolesti te najbolje metode njihova liječenja.

Uz hfz. Dizdarevića, kao specijani gost nastupit će hfz. Jahja Imamović, jedan od najpoznatijih interpretatora ilahija sa naših prostora. On će nam proučiti, ako Bog da, nekoliko ilahija.

## TRIBINA "DR. SULEJMAN MAŠOVIĆ"

Najavljujemo sljedeća predavanja i goste na redovnoj tribini četvrtkom "Dr. Sulejman Mašović".

U četvrtak, **6.11.** s početkom u 18:30 održat će se promocija knjige i predavanje na temu **POLITIČKI ISLAM**, autora dr. sci. Tarika Kulenovića. Osim njega o knjizi će govoriti akademik Enes Karić i muftija Ševko ef. Omerbašić.

Na tribini predviđenoj za **13. 11.** gost/predavač će biti Bajro Perva, dugogodišnji novinar islamskih informativnih novina Preporod. Govorit će o svojoj novoj knjizi pod nazivom "Knjiga razgovora 2".

I najavljujemo tribinu za **20. 11.** na kojoj će predavačica biti hafiza Behija Durmišević. Govorit će o poznatoj sufijskoj učiteljici Rabiji Al-Adaviji.

# RAMAZANSKA VAKTIJA

PRAYING TIMES FOR ZAGREB AREA

STUDENI / NOVEMBER (XI.) 2008. - ZUL-KA'DE / ZUL-HIDŽDŽE (XI. i XII.) 1429. H.G.

Kibla (smjer prema Mekki): 134° 32'

2008. M	Dani DAYS	1429. H	Napomene REMARKS	Zora DAWN	Izlazak sunca SUNRISE	Podne ZUHR	Ikindija 'ASR	Akšam MAGRIB	Jacija ISHA'
01	Su	03	Zul-Ka'de 1429.	04:53	06:33	11:42	14:15	16:45	18:14
02	Ne	04		04:54	06:35	11:42	14:14	16:44	18:13
03	Po	05		04:55	06:36	11:42	14:13	16:42	18:12
04	Ut	06		04:57	06:38	11:42	14:12	16:41	18:11
05	Sr	07		04:58	06:39	11:42	14:11	16:39	18:10
06	Če	08		04:59	06:40	11:42	14:10	16:38	18:09
07	Pet	09	Džuma	05:00	06:42	11:42	14:09	16:37	18:08
08	Su	10		05:01	06:43	11:42	14:08	16:36	18:07
09	Ne	11		05:03	06:45	11:42	14:07	16:35	18:06
10	Po	12		05:04	06:46	11:42	14:06	16:34	18:05
11	Ut	13		05:05	06:47	11:42	14:05	16:33	18:04
12	Sr	14		05:06	06:49	11:42	14:04	16:32	18:03
13	Če	15		05:07	06:50	11:42	14:03	16:31	18:02
14	Pet	16	Džuma	05:09	06:52	11:43	14:03	16:30	18:02
15	Su	17		05:10	06:53	11:43	14:02	16:29	18:01
16	Ne	18		05:11	06:54	11:43	14:01	16:28	18:00
17	Po	19		05:12	06:55	11:43	14:01	16:27	18:00
18	Ut	20		05:13	06:57	11:44	14:00	16:26	17:59
19	Sr	21		05:14	06:58	11:44	14:00	16:26	17:59
20	Če	22		05:15	06:59	11:44	13:59	16:25	17:58
21	Pet	23	Džuma	05:15	07:01	11:45	13:58	16:24	17:57
22	Su	24		05:17	07:02	11:45	13:58	16:23	17:57
23	Ne	25		05:18	07:03	11:45	13:57	16:22	17:56
24	Po	26		05:20	07:05	11:46	13:57	16:22	17:56
25	Ut	27		05:21	07:06	11:46	13:56	16:21	17:55
26	Sr	28		05:22	07:07	11:46	13:56	16:21	17:55
27	Če	29		05:23	07:08	11:46	13:56	16:20	17:55
28	Pet	30	Džuma	05:24	07:09	11:47	13:56	16:20	17:54
29	Su	01	Zul-hidže 1429.	05:24	07:09	11:47	13:56	16:20	17:54
30	Ne	02		05:26	07:12	11:47	13:55	16:19	17:54